Mosazné zahradní armatury a rychlospojky

Mosazná přípojka na kohoutek 3/4" vnitřní závit – Tvardy BRASS-LINE

Model: GE1222_T07322 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Jednodílná soustružená mosazná přípojka na vodovodní kohoutek Tvardy BRASS-LINE s přímým vnitřním závitem G3/4" (26,4 mm), rádlovaným prstencem a ploškami pro klíč pro nejběžnější zahradní ventily.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Modelové označení	Tvardy / GEKO T07322 – řada BRASS-LINE (GE1222_T07322)
Připojovací závit na kohoutek	Vnitřní trubkový závit G 3/4" BSP (standardní zahradní a pračkový ventil 26,4 mm)
Výstupní rozhraní	Standardní mosazný rychlospojkový čep Ø 16 mm s O-kroužkem
Redukční vložka	Ne (maximálně spolehlivé jednodílné celomosazné provedení G 3/4")

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Modelové označení	Tvardy / GEKO T07322 – řada BRASS-LINE (GE1222_T07322)
Připojovací závit na kohoutek	Vnitřní trubkový závit G 3/4" BSP (standardní zahradní a pračkový ventil 26,4 mm)
Výstupní rozhraní	Standardní mosazný rychlospojkový čep Ø 16 mm s O-kroužkem
Redukční vložka	Ne (maximálně spolehlivé jednodílné celomosazné provedení G 3/4")
Materiál těla	Těžká třískově obráběná mosaz CW617N (CuZn40Pb2)
Těsnicí prvky	Vnitřní ploché pryžové těsnění 3/4" + obvodový O-kroužek NBR/EPDM na čepu
Maximální pracovní tlak	až 10–16 bar
Rozsah provozní teploty	+1 °C až +60 °C
Úchopové prvky	Jemně rádlovaný obvodový prstenec + vícehranné plošky pro maticový klíč
Balení	1 ks na závěsné kartě Tvardy BRASS-LINE
Kompatibilita	Plně kompatibilní s mosaznými i plastovými zahradními rychlospojkami všech značek
Hlavní využití	Domovní zahradní kohoutky 3/4", přívody vysokotlakých myček (wapek), rozbočovače a časovače

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Jednodílné mosazné tělo G 3/4"** – Nejodolnější varianta pro 3/4" zahradní kohoutky bez rizika prasknutí plastového hrdla.
- **2. Vnitřní závit G 3/4" BSP** – Čistě soustružený kovový závit pro přesné vedení na ventilu.
- **3. Rádlovaný úchopový prstenec** – Protiskluzové vroubkování pro ruční utažení.
- **4. Vícehranné plošky pro klíč** – Bezpečné povolení z vodním kamenem zaneseného kohoutku pomocí klíče.
- **5. Ploché pryžové těsnění 3/4"** – Spolehlivě utěsňuje čelo zahradního kohoutku.
- **6. Mosazný rychlospojkový čep** – Odolává otěru ocelových kuliček i při každodenním přepojování hadic a wapky.
- **7. Obvodový O-kroužek NBR/EPDM** – Vyměnitelný těsnicí kroužek v drážce čepu.
- **8. Zajišťovací drážka čepu** – Pevné uzamčení rychlospojky proti tlakovým rázům při zavření pistole.
- **9. Kuželový náběh** – Snadné nacvaknutí rychlospojky jednou rukou.
- **10. Závěsná karta Tvardy BRASS-LINE** – Originální balení s označením 3/4".

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Pracovní rukavice (EN 388) – Ochrana rukou při manipulaci na kovových ventilech.

Ochranné brýle (EN 166) – Doporučené při připojování přívodní hadice k vysokotlakému čističi.

Pevná obuv – Bezpečnost ve vlhkém venkovním prostředí.

Ochrana proti opaření – Při použití s teplou vodou do +60 °C nesahejte na horkou mosaz bez rukavic.

Zimní odvodnění – Před zimou demontujte a vypusťte zahradní potrubí.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte, že kohoutek nebo vstupní filtr vysokotlaké myčky má vnější závit G 3/4" (26,4 mm).
2. Zkontrolujte, že uvnitř mosazného hrdla je vloženo ploché pryžové těsnění 3/4".
3. Zkontrolujte čistotu a neporušenost O-kroužku na mosazném čepu.
4. Při montáži na plastový vstupní závit vysokotlaké myčky (wapky) dbejte na naprosto kolmé nasazení!
5. Očistěte kovový kohoutek od zbytků starého konopí a vodního kamene.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Našroubujte mosaznou přípojku kolmo na 3/4" závit kohoutku a dotáhněte rukou za rádlovaný prstenec.
2. POZOR u plastových hrdel wapek: na plastový vstupní filtr šroubujte mosaznou přípojku výhradně zlehka prsty, nikdy klíčem!
3. Nacvakněte zahradní rychlospojku na mosazný čep a ověřte její pevné zajištění tahem.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Plynule otevřete vodovodní kohoutek a zkontrolujte těsnost.
5. Před příchodem mrazů přípojku odšroubujte a uložte v suchu.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Namažte černý O-kroužek na čepu jednou za sezónu silikonovou vazelínou.
Pravidelně	Usazený vodní kámen odstraňte namočením do octového roztoku.
Pravidelně	Po několika letech vyměňte ztvrdlé ploché těsnění 3/4" za nové.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Únik vody na plastovém vstupním hrdle wapky	Nedosednutí na kratší plastový závit nebo šikmé našroubování	Zkontrolujte souosost a v případě kratšího závitu vložte silnější (3mm) pryžové těsnění 3/4".
Rychlospojka jde na čep nasadit ztuha	Suchý O-kroužek bez maziva	Potřete O-kroužek kapkou silikonového oleje.
Přípojka je na starém sklepním kohoutku volná	Starý kohoutek má menší závit G 1/2" (20,9 mm)	Použijte model T07321 (1/2") nebo T07324 (3/4" s redukcí 1/2").

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Mosazná přípojka na kohoutek 3/4" vnitřní závit – Tvardy BRASS-LINE**
Typové označení / Model: **GE1222_T07322** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Mosazná přípojka na kohoutek 3/4" vnitřní závit – Tvardy BRASS-LINE

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 228-1 (Trubkový závit G 3/4")
- EN 12165 (Mosaz CW617N)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.